



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



ཉེ་མེན་བི/ཉེ་མེན་མི- ༡/༢༠༡༢-༡༥/༠༠༣

སྤྱི་ཚེས་ ༡༠/༠༢/༢༠༡༢།

ཕྱིས་ལོ་ ༢༠༡༢-༡༥ གི་ འཆར་དངུལ་གསལ་བསྒྲགས།

ད་རེས་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གི་ཁྲུག་གསལ་ལས་ ལོ་ལྔ་འཆར་གཞི་བཟུ་གཅིག་པའི་ ལོ་ངོ་གཉིས་པའམ་ ཕྱིས་ལོ་ ༢༠༡༢-༡༥ གི་ རྟོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་གྱི་ གསལ་བསྒྲགས་འབད་མེན་ཨིན། ཕྱིས་ལོ་འདི་གི་ འཆར་དངུལ་འདི་ རྒྱ་བྱུང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ སློག་བཀོད་ མཉམ་འབྲེལ་ཚོགས་ཚུང་གིས་ ཉུམ་འབྲིང་གི་རྟོན་ལུ་ ཚོང་ཕྱིས་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ རྒྱ་བྱུང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ ཚོང་གཞི་ནང་འཁོད་ལུ་ མི་དམངས་དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༢ ཅན་མའི་ རྟོན་ཚན་ ༢ པ་དང་ ༣ པའི་ནང་གི་ མི་དམངས་དངུལ་རྩིས་འཛིན་ སློང་གི་ གཞི་ཚུ་དང་ དེ་གི་འཕྲི་སྒྲོན་ཚུ་གི་ལམ་སྟོན་ཐོག་ལས་ གཏན་འཁེལ་འབད་ཡོད། འདི་ཡང་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་དང་ གཅིག་ཁར་ མོས་བསྐྱོན་དམ་ཟབ་གྱི་སློབ་ལས་དང་ འཆར་གཞི་བཟུ་གཅིག་པའི་ ལས་རིམ་དང་ལས་དོན་ དང་འབྲེལ་ཉེ་ བོ་སློག་ འབད་ཡོད། ཕྱིས་ལོ་ ༢༠༡༢-༡༥ གི་རྟོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་དུ་བཀོ་བསྡེམས་ལུ་ གཤམ་འཁོད་བཞིན་དུ་ དངུལ་གྲམ་ས་ཡ་ ༤༠,༣༥༥.༤༣༧ ཨིན།

| ཟུང་འགྲུབ་དབྱེ་བ།        | དངུལ་བསྡེམས་ས་ཡ་ནང་ | བརྒྱ་ཚ། |
|--------------------------|---------------------|---------|
| ༡. རྒྱ་བྱུང་ཟུང་འགྲུབ་   | ༢༡,༤༧༥.༦༤༢          | ༥༤%     |
| ༢. གསལ་བསྒྲགས་ཟུང་འགྲུབ་ | ༡༥,༢༠༢.༣༣༧          | ༣༧%     |
| ༣. སློན་འགྲུལ་གཏང་ནི་ལུ་ | ༣༤༡.༠༠༠             | ༡%      |
| ༤. སློན་ཚབ་སློབ་ནི་ལུ་   | ༣,༣༣༦.༤༥༨           | ༨%      |

ད་རེས་གྱི་འཆར་དངུལ་དང་འབྲེལ་ཉེ་ དངུལ་བསྡེམས་ཕྱིས་ཚད་ དངུལ་གྲམ་ས་ཡ་ ༣,༤༤༧.༠༦༢ འབད་མི་དང་ ཐོན་ལུངས་ལྷན་ པར་ དངུལ་གྲམ་ས་ཡ་ ༤,༤༠༥.༢༠༢ འབད་མི་གཉིས་ བོ་སློག་བཞིན་དུ་ བཀོ་བསྡེམས་ལུ་ བཀོ་བསྡེམས་ལས་ བརྒྱ་ཚ་ ༢.༧% དང་ བརྒྱ་ཚ་ ༣.༧% རེ་འདི་ཕྱིས་ཨིན།



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ གཤམ་གསལ་གྱི་ལམ་སྟོན་ཚུ་ལུ་ དམ་དམ་འབད་ ཆ་གནས་བཞག་དགོ་ཟེར་ལུ་ཞི།

༡. **ཟད་འགྲོའི་མཐོ་ཚད་:** འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གར་གིས་ ཟད་འགྲོ་ཚུ་ འཆར་དངུལ་དམུ་བཞིའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་  
མཐོ་ཚད་ནང་འཁོད་ལུ་ ཚད་འཛིན་འབད་དགོ།

༢. **ཕྱིའི་མ་དངུལ་:** ཕྱིའི་མ་དངུལ་ཐོག་གི་ ལས་འགུལ་ཚུ་ ལག་ལེན་འབབ་ནི་དེ་ མ་དངུལ་ཐོབ་པའི་ལུ་ལུ་རྒྱུང་མ་གཅིག་  
འགོ་བཙུགས་དགོ། འདི་འབད་མ་ལས་ ཕྱིའི་མ་དངུལ་ཐོག་གི་ ལས་དོན་ཚུ་གི་འཆར་དངུལ་དམུ་བཞི་དེ་ མོ་གསར་མ་གྱི་མ་དངུལ་  
ཚུ་ཐོབ་ད་ འཆར་དངུལ་ནང་བཙུགས་ནི་ཨིན།

**དབྱེ་གསལ་:** ཕྱིའི་མ་དངུལ་ཐོག་གི་ ལས་དོན་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ འཆར་དངུལ་ནང་བཙུགས་ཏེ་ཡོད་ཅུང་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་  
ཁུངས་ནང་ལས་ མ་དངུལ་ཚུ་ཐོབ་ཏེ་ ལུ་ཚུ་འགོ་བཙུགས་ཚོགས་པའི་ གཏན་འཁེལ་གྱི་བཅད་དོན་ མ་ཐོབ་ཚུན་ ཟད་འགྲོ་གཞི་ཡང་  
བཏང་མི་ཚོགས་ནི་ཨིན་པའི་ཁར་ དེ་ན་བསྐྱར་ཚུ་ཡང་ གཞི་ཡང་ འགོ་བཙུགས་མི་ཚོགས།

༣. **འཆར་དངུལ་ཕྱི་ལུ་ ལག་ལེན་འབབ་མ་ཚུ་གསལ་པའི་སྟོན་:** འཆར་དངུལ་འདི་ ལོ་བསྐྱར་བཞིན་དུ་ འོས་ཁུངས་དང་  
ལུ་གི་ལྷོ་གསལ་གུ་བཙུགས་ཏེ་ ལས་སྡེ་རང་སོ་དང་གཅིག་ཁར་ མོས་བསྐྱར་དམ་ཟབ་ཐོག་ལས་ མོས་ཐག་བཅད་པ་ཨིན།  
ཨིན་ཅུང་ ལོ་རེ་བཞིན་དུ་ གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་ རྒྱ་ཚེད་གཏོ་སྟེར་ ལག་ལེན་འབབ་མ་ཚུ་གསལ་པར་ ལུས་པ་ཨིན་པས།  
འདི་བཟུམ་མའི་ འཆར་དངུལ་ ལག་ལེན་འབབ་མ་ཚུ་གསལ་མི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ འགན་འཁུན་དང་ འགན་ཁུང་ཚུ་ ལས་སྡེའི་འགོ་  
འཛིན་ལུ་བཀལ་ནི་ཨིན།

༤. **འཆར་དངུལ་ཁྲོད་/གསར་སྐྱབ་ལུ་གི་ཚད་གཞི་:** མི་དམངས་དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༢ ཚན་མའི་ དོན་ཚན་  
༥༩ པ་ལྟར་དུ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གིས་ར་འབད་ཅུང་ འཆར་དངུལ་ཁྲོད་གི་ གནང་བ་ཐོབ་པའི་རེ་འདུན་ཐོག་ལས་  
ཟད་འགྲོ་ལས་ལེན་འབད་ནི་ ཡང་ན་ ཟད་འགྲོ་བཏང་ནི་ཚུ་ འབད་མི་ཚོགས། འདི་ལུ་ དོན་ཚན་ ༤༢ པ་དང་ ༤༣ པ་ནང་  
ཡང་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གིས་ འཆར་དངུལ་དང་དམུ་བཞིའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ཡང་ཅིན་ ཁྲིམས་མཐུན་དབང་ཆ་གཞན་ཚུ་ནང་



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



འཆར་དངུལ་བཞག་སྡེ་མེད་པའི་ལས་དོན་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དང་ ཡང་ན་ འཆར་དངུལ་དང་དཔྱ་བཞོའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཐོག་ལས་  
འགན་དབང་སྡོད་དེ་ཡོད་མི་གི་ ཚད་ལས་བཞག་ཏེ་ མ་དངུལ་གྱི་ཕོག་ལམ་འབྲི་བའི་ལུ་ཚུ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དེ་ བཀག་དམ་ཨིན་  
ཟེར་ཡོད། དགོངས་དོན་འདི་ཚུ་ ལོ་བསྟར་བཞིན་དུ་ འཆར་དངུལ་གསལ་བསྐྱགས་ཐོག་ལས་ བར་དོན་སྤེལ་ཕྱེས་ལས་མེད་ཨིན།

**དབུ་གཞི།**

- ༡༽ འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ལས་སྡེ་གཞི་གིས་ར་འབད་རུང་ གོང་ལུ་བཀོད་མི་ མི་དམངས་དངུལ་རྩིས་  
བཅའ་ཁྲིམས་གྱི་ དགོངས་དོན་ཚུ་ལས་ འགལ་མི་ཚོགས།
- ༢༽ ཟད་འགོ་བཟང་ནི་ཚུ་ ལས་ལེན་ ཡང་ན་ འཆར་དངུལ་དཔྱ་བཞོའི་ནང་འཁོད་བཞག་དགོ།
- ༣༽ ལུ་གི་ཚོང་རྩིས། ལག་འབག་དངུལ་བསྐྱོམས་ཚུ་ གནང་བ་གྲུབ་པའི་ འཆར་དངུལ་ལས་མཐོ་མི་ ཡང་ན་ རྩིས་ལོ་གཅིག་ལས་  
སྐྱུག་པའི་དུས་ལུ་ལུ་ ལྷབ་ཚད་ཡོད་པའི་ ལུ་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ ལུ་ཡོངས་རྫོགས་གྱི་དོན་ལུ་ མ་དངུལ་གྱི་ལས་ལེན་མ་གྲུབ་ཚུན་ཚོད་  
དང་ ལུ་གི་ཚོད་གཞི་ཚུ་ལུ་ གཞུང་ལས་གནང་བ་མ་གནང་ཚུན་ཚོད་ ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་ལས་ལེན་ ཡང་ན་ དེ་བསྐྱར་ཚུ་  
འགོ་བཙུགས་མི་ཚོགས།

༤༽ མི་དམངས་དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཁྲིམས་གྱི་དགོངས་དོན་ལས་འགལ་ན་ འགན་ཁྲི་དང་འགན་ཁུར་ ལས་སྡེའི་འགོ་འཛིན་ལུ་བཀའ་  
ནི་ཨིན།

༥༽ ལོ་མང་ལས་འགུལ་ཚུ་གི་ འཆར་དངུལ་: ལོ་མང་ལས་འགུལ་/ལུ་ཚུ་གི་ཐད་ལུ་ ལག་ལེན་གྱི་ལོ་ངོ་དང་པའི་  
འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་བཀོད་པའི་སྐབས་ལུ་ ལས་འགུལ་/ལུ་ཚུ་གི་ ཟད་འགོའི་ཚོད་རྩིས་བསྐྱོམས་བཀོད་ཐོག་ལས་  
འབྲེལ་ཡོད་རྩིས་ལོ་རྒྱུང་གཅིག་གི་ཚེད་ལུ་མེན་པར་ ཚོད་རྩིས་བསྐྱོམས་གྱི་དོན་ལུ་ ལས་ལེན་གྱི་ལུ་བའབད་དགོ། དེ་གི་ལུ་  
མའི་ལོ་ཚུ་ནང་གི་འཆར་དངུལ་དེ་ ལོ་མང་ལས་འགུལ་གྱི་ འགོ་ཐོག་ཟད་འགོའི་ཚོད་རྩིས་གྱི་ནང་འཁོད་འོང་དགོ། ཟད་འགོ་  
ཚུ་ ལས་སྡེ་རང་སོའི་ནང་འཁོད་ ར་ལུངས་ཡོད་ལུགས་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ འགོ་ཐོག་ཚོད་རྩིས་/ལག་འབག་དངུལ་བསྐྱོམས་དེ་  
བསྐྱར་བཅོས་གཏང་མི་ཚོགས།



# དངུལ་ཚུལ་སྒྲུབ་ལག་ཁྱེད།

## ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN MINISTRY OF FINANCE TASHICHHO DZONG



6. **ཟད་འགོ་ལབ་ཆག་གི་ཐབས་ལམ་ཚུ་** རྒྱུ་སྐྱོད་ཟད་འགོ་ཚུ་ རང་འཁོད་འོང་འབབ་གིས་ ལངས་སྤེལ་འགག་ཐབས་ལཱ་ གཤམ་འཁོད་ ཟད་འགོ་མར་ལབ་གི་ཐབས་ལམ་ཚུ་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་ར་ ལག་ལེན་འཐབ་སྤྲོད།
7. འབྲུལ་བསྐྱོད་དང་ རྒྱུ་དོས་བཀའ་སྤེལ་ མཐོན་སྐྱོད་ལ་སོགས་པ་ཚུ་ ཉེ་མའི་ལོ་གི་ འཆར་དངུལ་གི་ མཐོ་ཚད་ཁར་བཞག་སྤྲོད།
8. འགན་ཁུར་འཁྲི་བའི་ དགོས་མཁོ་ཚུ་ལུ་མ་གཏོགས་ འགོ་འདེན་ཞལ་འཛེམས་དང་ ལོ་བསྟར་ལྷན་ཁག་གི་ཞལ་འཛེམས་ཚུ་ ལུ་ འཆར་དངུལ་དཔུ་བཞོམ།
9. རྒྱལ་སྤྱི་/བྱུང་ཕྱོགས་ལས་སྡེ་ཚུ་ལས་ སྐྱོད་བཟུང་དང་ གོ་བསྟར་ཞལ་འཛེམས་ གོས་འཛེམས་ལ་སོགས་པ་ལུ་ གྲལ་གཏོགས་གི་ཟད་འགོ་ལོངས་ཚོགས་ རྒྱལ་སྤྱི་/བྱུང་ཕྱོགས་ལས་སྡེ་ ཁོང་ར་གིས་ གཏང་མ་ད་རྒྱུང་མ་གཅིག་ རོས་ལེན་འབད་དེ་ གྲལ་གཏོགས་འབད་དགོ་པ་ད་ འབྲུག་གཞུང་གི་འབྲུག་ལས་ ཟད་འགོ་ཆ་ཤས་ཙམ་ཡང་ གཏང་མི་ཚོགས།
10. **འབྲུལ་འཁོར་ཉེ་སྐབ་** ལས་སྡེ་ལེ་ཤ་ཅིག་གིས་ར་ སྤྱུམ་འཁོར་མཁོ་སྐབ་གི་ འཆར་དངུལ་གོས་འཆར་བཞོད་ལུ་གི་ ཨིན་རུང་མཉམ་སྦྲེན་སྤྱུམ་འཁོར་གི་ལམ་ལུགས་འདི་ བསྐྱར་ཞིབ་ཐོག་ལུ་ཡོད་པ་ལས་ ཕྱི་ལོ་ 2017-18 རང་ལུ་ རང་པའི་སྤྱིལ་འདེན་སྤྱུམ་འཁོར་དང་ ཁོམ་སྡེ་ཚུ་གི་ བཞོམ་སྦྲེན་སྤྱུམ་འཁོར་མ་གཏོགས་ སྤྱུམ་འཁོར་མཁོ་སྐབ་ལུ་ འཆར་དངུལ་མེད། མཉམ་སྦྲེན་སྤྱུམ་འཁོར་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ རྒྱུ་སྐྱོད་གི་འཆར་དངུལ་ ལྡང་ཚད་དང་ལྡན་མ་ཡོད་པ་བཟོ་ནི་ལུ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གར་གིས་ སྤྱི་ལོ་ 2017 ཟླ་མ་ 2 པའི་ཚེས་ 30 གི་ནང་འཁོད་ལུ་ ཟུར་སྐྱགས་ཡོད་མི་ བཞོད་ཐོག་ཐོག་ལུ་ ཅུས་མཐུན་བཟོ་ཡོད་པའི་ མཉམ་སྦྲེན་སྤྱུམ་འཁོར་གི་ཐོ་ཡིག་རེ་ལུ་དགོ།
11. **བཀག་འཇགས་ཚན་གི་ ཅུམས་མཁོ་སྐབ་** འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ མ་དངུལ་གི་ཐོན་ཁུངས་ཚུ་ གཏེ་ལས་ཨིན་རུང་གམ་མི་འཕྲུལ་ལེབ་ཀྱོང་ཚད་མཐོ་དྲགས་འབད་མི་དང་ དཔར་ཆས་ རྒྱད་ཚོས་ཚན་གི་ལག་ཆས་ལ་སོགས་པ་ཚུ་ མཁོ་སྐབ་འབད་ནི་ལས་འཛེམ་དགོ། ཨིན་རུང་ རྒྱད་ཚད་མཐོ་དྲགས་ཐོག་གི་ ལཱ་འགན་འབག་ནི་ལུ་ གནད་འགག་ཚན་གི་དགོས་མཁོ་ཡོད་པ་ཅིན་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གི་འགོ་འཛིན་ཚུ་གིས་ དཔྱེ་ཞིབ་མཐིལ་ཕྱིན་འབད་དེ་ འཆལ་དངུལ་བསྐྱར་བཞོད་འབད་མ་དགོ།



དངུལ་ཅིན་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



པར་ ལག་ཐོག་ཡོད་པའི་ཆར་དངུལ་ཐོག་ལས་ མཐོ་སྐྱབ་འབད་ཆོག་པའི་ གནང་བ་འགྲོལ་དགོ། དངུལ་ཅིན་ལྷན་ཁག་གི་ལ་  
ཐུག་ལས་ བཀག་དམ་ཅན་གྱི་ ཅ་ཆས་མཐོ་སྐྱབ་ཚུ་ བདེ་སྤྱི་གའ་བད་ནི་ལུ་ རོ་སའེན་མི་འབད།

༧. **མཉེན་ཆས་གོང་འཕེལ་:** འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ གྲོགས་རམ་འབད་མི་ཚུ་དང་ མཉེན་ཆས་འབྲེལ་ཐོག་ལས་ ལག་ལེན་  
འཐབ་ནི་ལུ་ ལག་བཤེད་སྒོག་རིག་ རེབ་ལེའ་དང་ ཨའི་སྤྲེའ་ལ་སོགས་པ་ཚུ་དགོ་པའི་ མཉེན་ཆས་/རིམ་ལུགས་ཚུ་ གོང་འཕེལ་  
གཏང་མ་ཡིན་པས། དེ་བརྒྱུ་མའི་ཅ་ཆས་མཐོ་སྐྱབ་ཚུ་ བཀག་དམ་འབད་དེ་ཡོད་པ་ལས་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་གར་གིས་ མ་  
དངུལ་གྱི་འབྲུང་ལུངས་གལས་ཡིན་ཅུང་ དབང་ཚད་ལྡན་པའི་དབང་འཛིན་ནང་ལས་ འོས་འབབ་ལྡན་པའི་ ར་ལུངས་བསྐྱུལ་ཏེ་  
སྤྲོད་གི་གནང་བ་ལུ་དགོ།

༡༠. **སོན་མ་ཞིང་པའི་སྤྱོད་བཟུང་:** རང་བཞིན་སྐར་འབྲུང་ཐོན་སྐྱེད་ལས་སྡེ་གསུམ་གྱི་དོན་ལུ་ ཞིང་པའི་སྤྱོད་བཟུང་གི་  
འཆར་དངུལ་འདི་ རྫོང་ཁག་རེ་རེ་བཞིན་གྱི་ སོན་མ་ལས་སྡེ་འོག་ལུ་བཞག་སྟེ་ཡོད། དཔྱ་བཤོ་ཚུ་ཡང་ རྫོང་ཁག་རང་སོའི་གཙོ་  
རིམ་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ རང་བཞིན་སྐར་འབྲུང་ཐོན་སྐྱེད་ལས་སྡེ་གསུམ་ལུ་ རྫོང་ཁག་གིས་ བཤོ་བཀྲམ་འབད་དགོ་པ་ད་ ས་གནས་  
གཞུང་དང་གཅིག་ཁར་ གོས་བསྐྱུན་ཐོག་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ། འཆར་དངུལ་འདི་ འགོ་འདྲེན་ལུ་དག་དང་ ལུང་རིག་  
ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཚུ་ སྤྱི་ཚུབ་ཐོག་ལུ་སྤྱོད་ནི་ དེ་ལས་ སྤྱོད་བཟུང་ཚུ་ གཙོ་རིམ་ཚུ་ལ་མཐུན་སྤྱི་གའི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་དེ་ རྫོང་  
ཁག་འོག་ལུ་བཞག་པ་ཡིན།

༡༡. **རྫོང་ཁག་གོང་འཕེལ་:** རྫོང་ཁག་གོང་འཕེལ་གྱི་ལས་རིམ་ཚུ་གི་དོན་ལས་ འཆར་དངུལ་དེ་ དབང་ཆ་ལྡན་སྡེལ་ཐོག་ལས་ ལས་སྡེ་  
རང་སོའི་འོག་ལུ་ དཔྱ་བཤོ་བཞག་སྟེ་ཡོད། ཡིན་ཅུང་ རྫོང་ཁག་གོང་འཕེལ་ལས་རིམ་ཚུ་ རྫོང་ཁག་གོང་འཕེལ་ལྷན་ཆོག་པ་དང་གོས་  
བསྐྱུན་ཐོག་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༡༢. **སྤྱོད་གྲུའི་བཟུང་འབྲུང་ལས་རིམ་འོག་ལུ་ ལུན་ཐུབ་བཟུང་ཆས་ མཐོ་སྐྱབ་དང་བཀྲམ་སྟེལ་ཡིག་ཚང་ལྟེ་བ་བསྐྱུ་ཡོད་པའི་སྐོར་:**  
སྤྱི་ཚུང་ལྡན་པའི་ བཟུང་འབྲུང་ཚུ་གི་ མཐོ་སྐྱབ་དང་ མཛོད་བཞག་ ལག་ལེན་ སྐྱེལ་འདྲེན་ དེ་ལས་ བཀྲམ་སྟེལ་ཚུ་ དོན་

དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



སློབ་ཚན་གྱི་སློལ་ས་ སློབ་ལྷན་ཚུ་ནང་ བཟའ་འཕྲུང་གི་བཅུད་ཚད་ ཡར་ཤུག་གཏང་ཐབས་ལུ་ ཡུན་ཐུབ་བཟའ་ཆས་སྣ་ཁག་དགུ  
འབད་མི་ཅིག་ འབྲུག་བཟའ་སློབ་ལས་འཛིན་ལས་ ཐད་ཀར་དུ་ མཁོ་སྐྱབ་འབད་དེ་ བཟའ་སློབ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ སློབ་འབྲེན་  
གྱི་ཟུང་འགོ་དང་སྐྱུག་ས་ཏེ་ ལྷ་རིམ་ཕྱོགས་འབྲུག་བསྐྱོམས་ལས་ བརྒྱ་ཆ་ ༦༠ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་དང་གཅིག་ཁར་ བཞག་སྟེ་ཡོད།  
ལྷན་ལུས་བརྒྱ་ཆ་ ༤༠ འདི་ ཡུན་ཐུབ་མེན་པའི་ བཟའ་ཆས་ཚུ་ མཁོ་སྐྱབ་འབད་ནི་གི་དོན་ལས་ སློབ་ལྷན་རང་སོ་དང་གཅིག་  
ཁར་བཞག་སྟེ་ཡོད། འབྲེལ་ཡོད་སློབ་ལྷན་གྱིས་ བསྐྱར་བཅོས་འདི་ སེམས་ཁར་བཞག་སྟེ་ རང་སོའི་འཆར་དངུལ་དམུ་བཏོད་དང་  
འབྲེལ་ཏེ་ ཟུང་འགོ་ཚུ་གཏང་དགོ།

༡༣. **སློབ་ལྷན་གྱི་རང་སློབ་དབང་ཆ་:** སློབ་ལྷན་གྱིས་ དབང་ཆ་དང་ རང་སློབ་དབང་ཆ་ འཇུག་ལུ་ཚུ་ ཡར་ཤུག་ གི་སློལ་ས་  
ཁོང་རའི་གཏོ་རིམ་ཚུ་ གཏན་འཁེལ་འབད་ནི་དང་ ཐོན་ལུང་ས་ཚུ་བདག་འཛིན་འཐབ་ནི་ དེ་ལས་ ཤེས་རིག་ལས་ལུགས་ཀྱི་སྐུས་  
ཚད་ ལེགས་བཅོས་འབད་ནི་ཚུ་གི་དོན་ལས་ ཟླ་ལོ་ ༢༠༡༤-༡༥ ལོ་ལས་ཚུར་ སློབ་ལྷན་ ༡༩ (སློབ་ལྷན་ཆེ་བ་ ༡༡ དང་  
སློབ་ལྷན་འབྲིང་མ་ ༨ སློབ་ལྷན་ཆུང་བ་ ༢ དང་ སློབ་ལས་སློབ་ལྷན་ ༢ བཅས་)ལུ་ རང་སློབ་གི་དབང་ཆ་ཡོད་པ་བཟོ་ནི་ཨིན།  
སློབ་ལྷན་ ༡༩ གི་ ལྷན་སློབ་འཆར་དངུལ་ཚུ་ ཐིམ་ཕུག་ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་འོག་ལུ་བཞག་སྟེ་ ཡོད་མི་དེ་ སློབ་ལྷན་གྱི་ ལྷན་སློབ་  
ཟུམ་ཁན་ ལོ་ངོ་བཞི་དམུ་རེ་ལུ་/དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་གིས་ འཛིན་སློབ་འབད་དགོ།

༡༤. **འབྲུག་གཞུང་གི་ ཐོན་ལུང་ས་ཐོག་ལས་ སོན་མ་ཞིང་ལམ་གསར་པ་ཚུ་གི་བཟོ་བསྐྱུན་:** སོན་མ་དང་ནགས་ཚལ་ལྷན་ཁག་དང་  
ནང་སློབ་དང་སློབ་འཛིན་ལྷན་ཁག་ དེ་ལས་ ལྷུ་ལོ་ལོ་དག་འཇུག་དཔལ་འཛོམས་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ མཉམ་འབྲེལ་ཐོག་ལས་ ཞིང་  
ལམ་བཟོ་བསྐྱུན་དང་ ལྷན་སློབ་གི་ ཐབས་ལམ་གསར་པ་ཅིག་ བོང་འཕེལ་བཏང་བའི་བསྐྱུང་ཡོད། འདི་འབད་མཉམ་ཞིང་ལམ་  
གསར་པ་བཏོན་ནི་ཚུ་ ཞིང་ལམ་བཟོ་བསྐྱུན་གྱི་ ཐབས་ལམ་དེ་ གཏན་འཁེལ་འབད་དེ་ གཞུང་གི་ གནང་བ་ལུ་ལུ་ལྷན་ཚུ་  
གཅིག་ འཆར་དངུལ་ སློབ་ཤོ་ཨིན་མ་ལས་ འདི་ཚུ་འདི་དོན་ལུ་ རྫོང་ཁག་དང་རྫོང་འོག་ཚུ་ནང་ འཆར་དངུལ་མ་བཞག།

དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



༡༥. **ཚེད་འོག་གོང་འཕེལ་གནང་སྒྲིལ་:** ཚེད་འོག་རེ་རེ་ལུ་ འཆར་དངུལ་ དངུལ་གྲམ་སེལ་ ༢ རེ་ བཞག་སྟེ་ཡོད་  
མི་དེ་ ཚེད་འོག་ཚུ་གིས་ ཚེད་འོག་གོང་འཕེལ་གནང་སྒྲིལ་ཐོག་གི་ ལས་དོན་ཚུ་ ཚེད་འོག་གོང་འཕེལ་གནང་སྒྲིལ་གྱི་ ལམ་  
སྟོན་དང་ དམ་ཟབ་འབྲེལ་ཏེ་ ལག་ལེན་འབབ་དགོ།

༡༦. **སྒྲིལ་འགྲུལ་མ་དངུལ་ཐོག་གི་ བཀག་འཛིན་:** ལག་ལེན་དང་ རྒྱུན་སྡོམ་ དེ་ལས་ སྤྱོད་འཁོར་མཐོ་སྤྱོད་དང་  
སྡོམ་བཅར་ལག་ལེན་ ཞིབ་འཇུག་བཟོ་སྐྱོར་ ལམ་འགྲུལ་ལྟ་དམོ་ཚུ་ སྒྲིལ་འགྲུལ་ཐོག་གི་འཆར་དངུལ་ནང་མེད་པ་ལས་བཞེན་  
ཏེ་ འདི་ལུ་ ཆ་གནས་དམ་ཟབ་འབབ་དགོ།

༡༧. **དངུལ་ཕོགས་དང་འབྲུས་ བསྐྱར་བཅོལ་འཆར་དངུལ་:** དངུལ་ཕོགས་དང་འབྲུས་ བསྐྱར་བཅོལ་བཞེན་ཏེ་  
འཆར་དངུལ་འབྲེལ་གྱི་དགོས་མཐོ་ཚུ་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གིས་ གསལ་བསྐྱབས་ལོགས་སུ་འབད་བའི་ཤུལ་ལུ་ ལོ་མང་  
རྒྱུན་འཁོར་འཆར་དངུལ་ལམ་ལུགས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ལུ་ ཞུ་བ་  
འབབ་དགོ།

༡༨. **འགྲུལ་འབྲུས་/ཉིན་འབྲུས་ བསྐྱར་བཅོལ་འཆར་དངུལ་:**

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༧ ཟླ་ ༡ པ་ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་ མི་མང་ལས་གཞི་གཤམ་འདི་ འགྲུལ་འབྲུས་/ཉིན་འབྲུས་བསྐྱར་བཅོལ་ཚུ་གི་  
དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་འབྲེལ་སྟོན་ཅི་མེད་པ་ལས་ གནང་བ་གྲུལ་བ་པའི་ འཆར་དངུལ་ནང་འཁོད་བཞག་དགོ། ཉིན་འབྲུས་  
/འགྲུལ་འབྲུས་གྱི་ཚང་གཞི་ བསྐྱར་བཅོལ་འབད་མི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ལས་སྟེ་ཚུ་གིས་ མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ གཏེ་ལས་ཨིན་  
རུང་ འགོ་འགྲུལ་ཚུ་གི་ དགོས་མཐོ་ཚུ་ བཟླ་ཞིབ་མཐེལ་ཕྱིན་འབད་དགོ་པའི་ གལ་ཆེ། འདི་འབད་མ་ལས་ ལས་སྟེ་ཚུ་  
གིས་ འགོ་འགྲུལ་ཚུ་ གནང་བ་གྲུལ་བ་པའི་འཆར་དངུལ་ནང་འཁོད་ལུ་ བཟླ་ཞིབ་དམ་ཟབ་ཐོག་ལས་ གནང་བ་འགོ་ལ་དགོ།



# དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

## ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN MINISTRY OF FINANCE TASHICHHO DZONG



༡༩. **གྲུབ་འབྲས་བུ་ཞིབ་:** རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ལས་སྡེ་ཚུ་གི་གྲུབ་འབྲས་ཚུ་ བཟླ་ཞིབ་འབད་ནི་  
དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་/རྩིས་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ ལཱ་གི་འཆར་གཞི་དང་ ཡར་འཕེལ་སྐྱོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་  
འགོ་འཛིན་དང་གོ་སྐབས་སྐྱོན་དམ་ཟབ་ཐོག་ལས་ འོག་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ དུས་རིམ་དང་འབྲེལ་ཏེ་སྤུལ་དགོ།

༡༠. **གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་གྱི་ ལཱ་གི་འཆར་གཞི་:** ལཱ་གི་འཆར་གཞི་ཚུ་ གླིལ་ ༢༠༡༤ ཟླ་ ༤ པའི་ཚེས་ ༡༥  
ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ལུ་ལྷོད་དགོ།

༡༡. **གསར་སྐྱབ་ལཱ་གི་ ཡར་འཕེལ་སྐྱོན་:** རྩིས་ལོ་ ༢༠༡༤-༡༥ གི་དོན་ལུ་ ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ ལོ་ངོ་ལྷུང་ཀའི་ཡར་  
འཕེལ་སྐྱོན་ལུ་སྤུལ་དགོ། སྐྱོན་ལུ་དེ་ཚུ་ གླིལ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༡ པའི་ཚེས་ ༣༡ ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་  
ལས་ཁུངས་ལུ་ལྷོད་དགོ། དེ་འོག་ལུ་ ལྷོ་གསུམ་རེ་འཕེལ་སྐྱོན་ལུ་ ལོ་ངོ་བཞི་དུ་ ༢ པ་ མཇུག་བསྟུ་  
བའི་ལུ་ ལྷོ་གཅིག་གི་ནང་འཁོད་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ནང་ལྷོད་དགོ།

༡༢. **དངུལ་འབྲེལ་སྐྱོན་:** འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་རེ་རེ་གིས་ ལོ་ངོ་ལྷུང་ཀའི་ དངུལ་འབྲེལ་སྐྱོན་ལུ་ (མི་དམངས་  
དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ དོན་ཚན་ ༣༥ པ་དང་ ༣༦ པ་ནང་ བཀོད་དེ་ཡོད་དོ་བཟུམ་) རང་སེའི་སློན་པོ་དང་  
དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་ལུ་སྤུལ་དགོ། སྐྱོན་ལུ་ ཡོངས་འབྲེལ་ཁ་བྱང་ ([www.mof.gov.bt](http://www.mof.gov.bt)) ནང་ལུ་  
བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ བཀོད་ཁྲམ་དང་འབྲེལ་ཏེ་སྤུལ་དགོ།

༡༣. **དོན་གསུག་གི་གྲུབ་འབྲས་སྐྱོན་:** འབྲེལ་ཡོད་སློན་པོ་གིས་ ལཱ་ཁོངས་ཀྱི་དམིགས་དོན་བསྐྱེད་པའི་ གྲུབ་འབྲས་  
ཚུ་གི་ ལོ་ངོ་ལྷུང་ཀའི་ཡར་འཕེལ་སྐྱོན་ལུ་ (མི་དམངས་དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ དོན་ཚན་ ༢༢ པ་ནང་  
བཀོད་དེ་ཡོད་དོ་བཟུམ་) ལྷན་ཁག་གི་ལུ་སྤུལ་དགོ།

༡༤. **ལོ་ངོ་ལྷུང་ཀའི་འཆར་དངུལ་བསྐྱར་ཞིབ་:** འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་གྱི་གནས་ཚུན་ དེས་གཏན་བཟོ་ཐབས་ལུ་ རྒྱལ་  
ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ལོ་ངོ་ལྷུང་ཀའི་འཆར་དངུལ་བསྐྱར་ཞིབ་རེ་ ལག་ལེན་འཐབ་སྟེ་ འདི་གུ་  
གཞི་བརྟེན་ཏེ་ ཐོན་རིམ་ཚན་གྱི་ གཙོ་དོན་གསར་པ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་གི་སྤྱི་གཞི་ལས་ འཆར་དངུལ་





དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG

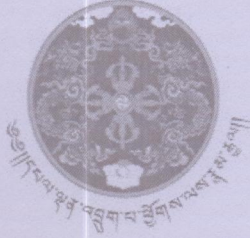


བསྐྱར་བཀོད་ཚུ་འབད་ནི་ཨིན། འདི་ཚུ་ནང་ལུ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ ཨིན་ཅི་མིན་ཅི་ གྲལ་གཏོགས་  
འབད་དགོཔ་ཨིན། གལ་སྲིད་ ཕྱིས་ལོ་འདི་ནང་ལུ་ ཐོན་རིམ་ཚན་གྱི་གནས་སྟངས་ལ་ལོ་ནང་ འཆར་དངུལ་དཔྱ་བཀོ་  
སློད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་ མ་དགོཔ་དང་ ཡང་ཅིན་ འཆར་དངུལ་ལས་དོན་དེ་ ལག་ལེན་འཐབ་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ ལས་སྡེ་  
ཚུ་གིས་ ལོ་ངོ་ལྷུང་ཀའི་བསྐྱར་ཞིབ་ལུ་མ་བསྐྱུག་པར་ དེ་འཕྲོ་ལས་ར་ རྒྱལ་ཡོངས་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ལུ་  
བན་ལན་འབད་དགོ།

༢༠. འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་འཆར་གཞི་: འབྲུག་གཞུང་གི་མ་དངུལ་ཐོག་ལུ་ འཆར་དངུལ་བཞག་སྡེ་ཡོད་མི་ལས་དོན་ཚུ་  
གི་དོན་ལུ་ མ་དངུལ་འཛིན་གྲོལ་ ཏུས་ཚོང་ཁར་འབད་ནི་དང་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གིས་ གཞུང་གི་ཚུགས་བསྐྱུས་  
མ་དངུལ་རྩིས་ཁན་ལུ་ མ་དངུལ་རྒྱག་ལུས་ ལང་མ་སྡེ་ཡོད་པ་ དེས་གཏན་བཟོ་ཐབས་ལུ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་  
ཚུ་གིས་ གནང་བསྐྱབ་པའི་འཆར་དངུལ་ཐོབ་པའི་ཤུལ་ལུ་ ལྷན་གཅིག་གི་ནང་འཁོད་ལུ་ རང་སོའི་ ལོ་ངོ་བཞི་དཔྱ་  
རེའི་ འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་གྱི་འཆར་གཞི་རེ་ དམངས་རྩིས་ལས་ཁུངས་ལུ་བསྐྱུལ་དགོ། འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་གྱི་  
འཆར་གཞི་ཚུ་ མི་མང་ཟད་འཕྲོ་འཛིན་སློང་རིམ་ལུགས་ཐོག་ལས་ དངུལ་རྩིས་ཁན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ བསྐྱུལ་དགོ།

༢༡. མ་དངུལ་འཛིན་གྲོལ་ཚུ་: དམངས་རྩིས་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་གི་ལུ་བདང་ དམ་ཟབ་འབྲེལ་ཏེ་  
འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་གྱི་ འཆར་གཞི་གུ་ གཞི་བརྟེན་ཏེ་ མ་དངུལ་འཛིན་གྲོལ་འབད་ནི་ཨིན། འཆར་དངུལ་ལས་  
སྡེ་ཚུ་གིས་ ལོ་ངོ་བཞི་དཔྱ་རེ་གུ་གཞི་བརྟེན་ཏེ་ རང་སོའི་ འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་གྱི་ འཆར་གཞི་ཚུ་ ཏུས་མཐུན་  
བཟོ་དགོ། འཆར་དངུལ་ལག་ལེན་གྱི་ འཆར་གཞི་བཅུ་མ་ནི་གི་ལམ་སྟོན་ཚུ་ ཡོངས་འབྲེལ་ནང་ མི་མང་ཟད་འཕྲོ་  
འཛིན་སློང་རིམ་ལུགས་ནང་ལུ་ Notice Module རིམ་ཚན་འོག་ལུ་ བཅུགས་ཏེ་ཡོད།

ཕྱིས་ལོ་འདི་གི་འཆར་དངུལ་འདི་ གོས་བསྐྱར་རྒྱས་ཤིང་རྒྱས་སྡེ་འབད་དེ་ ཐོན་ཁུངས་ཀྱི་གནས་སྟངས་དང་ ལས་སྡེ་རེ་རེ་  
བཞིན་གྱི་ ཟད་འཕྲོ་ལག་ལེན་གྱི་ཚུགས་བསྐྱུས་ཚུ་གུ་གཞི་བརྟེན་ཏེ་ ཐག་བཅད་བཅད་པ་ཨིན། འཆར་དངུལ་ཚུ་ ལག་ལེན་  
འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ཟད་འཕྲོ་བཏང་མི་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ མི་དམངས་དངུལ་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཡིག་དང་



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHO DZONG



སྤྱི་གཤིས་ ༢༠༠༧ ཅན་མའི་དགོངས་དོན་ཚུ་ དེ་ལས་ མཐོ་སྐྱབ་ལག་དབང་ གཞན་ཡང་ དུས་དང་དུས་ལུ་ བཟུམ་  
སྲེལ་འབད་མི་ ལྷབ་བསྐྱུགས་དང་གསལ་བསྐྱུགས་ཚུ་དང་ དམ་ཟབ་སྲེལ་འབྲེལ་དགོ་ཟེར་ལུ་ནི་ཨིན།

(རྒྱལ་ཁྲིམ་འོ་ཇེ་)

དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གི་

འབྲེལ་བུ་སྤྱི་གཤིས་:

༡. མི་རྒྱུ་ལོ་ལོ་ལོ་ལུ་སྤྱོད་འབྲེལ།
༢. ཅུ་ལྷིམ་ས་འདུས་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན་ཚུ་ལུ།
༣. ལྷན་ཁག་གི་དྲུང་ཆེན་ཚུ་ལུ།
༤. རང་སྐྱོང་ལས་སྲེ་གི་འགོ་འཛིན་ཚུ་ལུ།
༥. རྫོང་བདག་དང་ཚོང་ཚུ་ལུ།
༦. འཆར་དངུལ་/རྩིས་ལས་འགོ་དཔོན་ཚུ་ལུ།

### *Information on the Pool Vehicles of Government Agencies*

| Sl.No | Agency | Department/Division/Sector | Location | Make | Type | Model Year | Registration Number | Purchase price (In. Nu.) | Source of Funding | Amount spent on major repairs in the past three financial years | Dedicated/Designated/Common Pool | Name of the Officer | Designation | Condition Running /Off road |
|-------|--------|----------------------------|----------|------|------|------------|---------------------|--------------------------|-------------------|---|----------------------------------|---------------------|-------------|-----------------------------|
| 1     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 2     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 3     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 4     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 5     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 6     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 7     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 8     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 9     |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 10    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 11    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 12    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 13    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 14    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 15    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 16    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 17    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 18    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 19    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |
| 20    |        |                            |          |      |      |            |                     |                          |                   |   |                                  |                     |             |                             |

I hereby Certify that the information provided above are true and accurate.

*Note:*

- a. Dedicated: Vehicle allotted to Ministries, Constitutional post holders, Government Secretaries and Joint Secretaries, Dzongdags and Drangpons
- b. Designated: Vehicles allotted to an officer for performing specific task
- c. The information should cover all pool vehicles including two wheelers, buses, ambulances and utility vehicles under your agency.

Signature  
Name  
Head of Agency  
Date